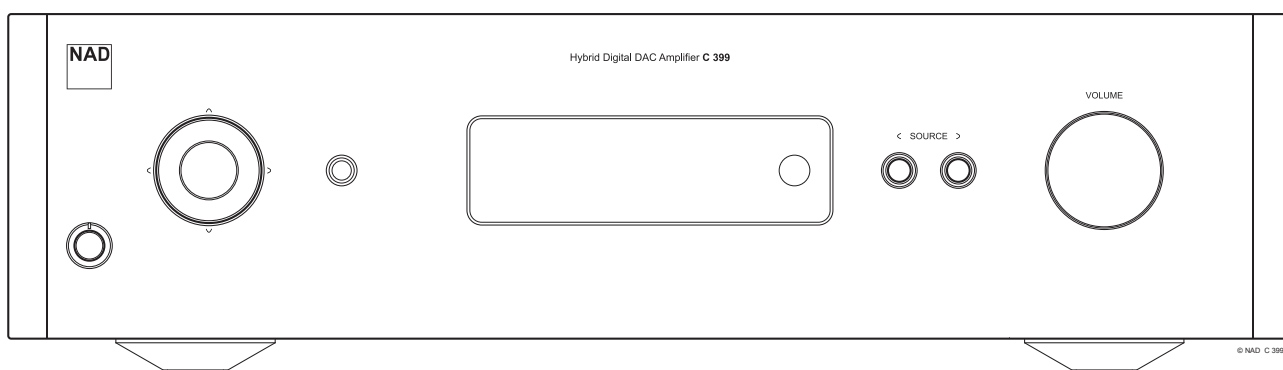





C 399

Гибридный цифровой ЦАП Усилитель



Инструкция по эксплуатации

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- **Прочтите руководство** - Перед началом эксплуатации аппарата следует ознакомиться со всеми указаниями по безопасности и эксплуатации.
- **Сохраните руководство** - Сохраните руководство по технике безопасности и эксплуатации для последующих обращений к нему.
- **Обращайте внимание на предупредительные символы** - Необходимо придерживаться предупредительных знаков, изображенных на аппарате и содержащихся в руководстве по эксплуатации.
- **Соблюдайте инструкции** - Соблюдайте все указания по эксплуатации и использованию.
- **Чистка** - Перед чисткой выключите аппарат из розетки. Не используйте жидкие очистители и аэрозоли. Для чистки используйте влажную ткань.
- **Дополнительные устройства** - Не используйте дополнительные устройства, не рекомендованные производителем, так как они могут стать источником риска.
- **Вода и влага** - Не используйте данный аппарат около воды, например, около ванны, раковины для умывания, кухонной мойки, постирочной раковины; в сыром подвале; около бассейна и т.п.
- **Принадлежности** - Не размещайте аппарат на шатких тележках, стендах, штативах, кронштейнах или столах. Аппарат может упасть, что может привести к нанесению серьезной травмы ребенку или взрослому и серьезному повреждению аппарата. Используйте аппарат только с тележками, стендами, штативами, кронштейнами или столами, которые рекомендуются производителем или продаются вместе с аппаратом. При монтаже аппарата необходимо следовать указаниям производителя и использовать рекомендованные им крепежные принадлежности.
-  **Тележка** - При передвижении тележки с размещенным на ней аппаратом следует проявлять осторожность. Резкие остановки, чрезмерное усилие и неровность поверхности могут привести к опрокидыванию аппарата и тележки.
- **Вентиляция** - Для обеспечения надежной работы аппарата и защиты его от перегрева в корпусе аппарата предусмотрены прорезы и отверстия. Эти отверстия не должны ничем блокироваться или закрываться. Отверстия не должны закрываться при размещении аппарата на кровати, диване, ковре или аналогичной поверхности. Размещение аппарата во встроенной мебели, например, в книжном шкафу или стеллаже, допускается только при условии обеспечения надлежащей вентиляции и соблюдения указаний производителя.
- **Источники питания** - Данный аппарат должен питаться только от типа источника питания, указанного на маркировке, и подключаться к СЕТЕВОЙ розетке с защитным заземлением. Если Вы не уверены в типе электропитания, подведенного к Вашему дому, проконсультируйтесь у своего дилера или в местной компании по энергоснабжению.
- **Защита шнура питания** - Шнуры питания должны протягиваться в местах, где возможность хождения по ним или протыкания поставленными на них предметами сведена к минимуму. При этом особое внимание следует уделять участкам шнура у вилки, розетки и у выхода из аппарата.
- **Сетевая вилка** - Если сетевая вилка или штепсельный соединитель аппарата используется в качестве устройства отключения, они всегда должны быть в работоспособном состоянии.
- **Заземление внешней антенны** - При подключении к аппарату внешней антенны или кабельной системы убедитесь в том, что антенна или кабельная система заземлены для обеспечения защиты от скачков напряжения и накопления статического заряда. Статья 810 Национального электротехнического кодекса США (National Electrical Code, ANSI/NFPA 70) содержит информацию, касающуюся надлежащего заземления мачты и опорной конструкции, заземления вводного провода к разрядному устройству антенны, размеров заземляющих проводников, размещения разрядного устройства антенны, подключения к заземляющим электродам и требований, предъявляемых к заземляющему электроду.
- **Защита от удара молнии** - Для обеспечения дополнительной защиты аппарата во время грозы или в случае, когда устройство оставлено без надзора или не используется в течение длительного времени, выключайте аппарат из розетки и отключайте антенну или кабельную систему. Это предотвратит повреждение аппарата в случае удара молнии и скачков напряжения в электросети.
- **Линии электропередач** - Система наружной антенны не должна располагаться вблизи воздушных линий электропередачи или других электрических систем освещения или питания, а также в местах, где она может упасть на такие линии или сети электропередачи. Монтаж системы наружной антенны следует производить очень осторожно, не касаясь упомянутых силовых линий или сетей, т.к. такой контакт может привести к летальному исходу.
- **Перегрузка** - Не перегружайте сетевые розетки, удлинители или встроенные розетки, т.к. это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- **Источники пламени** - Не ставьте на аппарат источники открытого пламени, например, зажженные свечи.
- **Попадание внутрь аппарата посторонних предметов и жидкости** - Ни в коем случае не проталкивайте никакие предметы в прорези на корпусе аппарата, т.к. они могут коснуться опасных частей, находящихся под напряжением, или привести к короткому замыканию, которое может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости на аппарат.
- **Наушники** - Чрезмерное звуковое давление, вызванное наушниками или гарнитурой, может привести к потере слуха.
- **Техобслуживание при повреждении** - В следующих случаях следует выключить аппарат из сетевой розетки и обратиться в сервисный центр для получения квалифицированного сервисного обслуживания:
 - Повреждение шнура питания или вилки.
 - Пролитие жидкости или попадание посторонних предметов внутрь аппарата.
 - Попадание аппарата под дождь или в воду.
 - Нарушение нормальной работы при соблюдении указаний руководства по эксплуатации. Производите только те регулировки, описание которых имеется в данном руководстве, т.к. неправильная регулировка может стать причиной повреждения, и восстановление рабочего состояния аппарата часто требует больших усилий квалифицированных специалистов.
 - Падение аппарата или любое другое его повреждение.
 - Явное изменение эксплуатационных характеристик указывает на необходимость обращения в сервис.
- **Запасные части** - При необходимости замены деталей убедитесь в том, что сервисный специалист использует запасные части, указанные производителем или имеющие характеристики, аналогичные оригинальным деталям. Несанкционированная замена деталей может привести к возгоранию, поражению электрическим током или другим опасным последствиям.
- **Утилизация элементов питания** - При утилизации использованных батарей соблюдайте постановления правительства или правила охраны окружающей среды, действующие в Вашей стране или регионе.
- **Проверка безопасности** - По завершении любого сервисного обслуживания или ремонта аппарата попросите сервисного специалиста провести проверку безопасности, чтобы убедиться в его исправности.
- **Монтаж на стену или потолок** - Аппарат должен монтироваться на стену или потолок только в соответствии с рекомендациями производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ЗНАЧОК МОЛНИИ ВНУТРИ РАВНОСТОРОННЕГО ТРЕУГОЛЬНИКА ПРЕДУПРЕЖДАЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ О НАЛИЧИИ В КОРПУСЕ АППАРАТА НЕИЗОЛИРОВАННОГО «ОПАСНОГО НАПРЯЖЕНИЯ», КОТОРОЕ МОЖЕТ ИМЕТЬ ДОСТАТОЧНУЮ ВЕЛИЧИНУ, ЧТОБЫ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.



ЗНАЧОК ВОСКЛИЦАТЕЛЬНОГО ЗНАКА ВНУТРИ РАВНОСТОРОННЕГО ТРЕУГОЛЬНИКА ПРЕДУПРЕЖДАЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ О НАЛИЧИИ В ПРИЛАГАЕМОЙ К АППАРАТУ ЛИТЕРАТУРЕ ВАЖНЫХ УКАЗАНИЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ.



ПРИМЕЧАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО РАЗМЕЩЕНИЯ АППАРАТА

Для обеспечения надлежащей вентиляции необходимо оставить свободное расстояние вокруг аппарата (с учетом самых больших наружных размеров, в т.ч. выступающих частей), равное или превышающее указанные ниже параметры:
Левая и правая панели: 10 см
Задняя панель: 10 см
Верхняя панель: 10 см

НОРМАТИВЫ FCC

Данное оборудование было подвергнуто тестированию и признано соответствующим нормам для цифровых устройств класса B, согласно части 15 правил FCC. Данные требования призваны обеспечить разумный уровень защиты от вредоносных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и если его установка проводится не в соответствии с инструкциями, оно может вносить помехи в радиопередачу. Однако гарантии отсутствия помех в конкретных случаях не существует. Если данное устройство вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения устройства, пользователь может попытаться сократить влияние помех, выполнив следующие действия:

- Изменить направление или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между устройством и приемником.
- Подключить устройство и приемник в сетевые розетки разных цепей питания.
- Проконсультироваться с дилером или опытным специалистом по теле- и радиооборудованию для получения дополнительных рекомендаций.

ОСТОРОЖНО

- Изменения или модификации устройства, сделанные без явно выраженного одобрения компанией NAD Electronics, несущей ответственность за соответствие нормам, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.
- Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC / требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. Работа устройства происходит при соблюдении следующих двух условий:
 - 1 Данное устройство не может создавать вредных помех и
 - 2 Данное устройство выдерживает помехи, в том числе такие, которые могут вызвать сбой в работе устройства.
- В соответствии с промышленными нормами Канады, этот радиопередатчик может работать при использовании антенны, тип которой и максимальное (или меньшее) усиление одобрены для передатчика министерством промышленности Канады. Чтобы уменьшить потенциальные радиопомехи для других пользователей, тип антенны и ее усиление следует выбирать таким образом, чтобы значение эффективной изотропно излучаемой мощности (e.i.r.p.) не превышало значение, необходимое для успешной установки связи.
- Для предотвращения поражения электрическим током соотнесите по размеру широкое лезвие вилки с широким пазом и вставьте до конца.
- Маркировка и заводская табличка находятся на задней панели устройства.
- Для уменьшения опасности пожара или поражения током этот аппарат не следует подвергать воздействию влаги или дождя. На аппарат не должны попадать капли жидкости или брызги. Нельзя также ставить на него предметы, наполненные жидкостью (например, вазы).
- Сетевая вилка используется в качестве устройства отключения и всегда должна быть в рабочем состоянии в течение запланированного использования. Для полного отключения аппарата от электросети штекер должен быть полностью отключен от розетки электросети.
- Аккумуляторная батарея не должна подвергаться чрезмерному воздействию тепла, например, прямого солнечного света, огня и т.п.
- Опасность взрыва при неправильной замене батареи. Заменять только аналогичным или эквивалентным типом.
- Аппарат с защитным заземлением должен быть подключен к сетевой розетке с защитным заземлением.

НАПОМИНАНИЕ О ЗАЩИТЕ ОТ РАДИОЧАСТОТНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ (МРЕ)

Для выполнения требований FCC/IC к воздействию радиочастотного излучения расстояние между антенной этого устройства и людьми во время работы устройства должно быть не менее 20 см. С целью обеспечения соответствия эксплуатация прибора на более близком расстоянии не рекомендуется.

В СЛУЧАЕ СОМНЕНИЙ ОБРАТИТЕСЬ К КОМПЕТЕНТНОМУ ЭЛЕКТРИКУ.



Этот аппарат изготовлен в соответствии с требованиями к защите от радиопомех ДИРЕКТИВЫ ЕЕС 2004/108/ЕС.

ПРИМЕЧАНИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



В конце срока эксплуатации данную продукцию нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором, а необходимо отправить на точку сбора для переработки электрического и электронного оборудования. Об этом свидетельствует соответствующий символ на изделии, руководстве пользователя и упаковке.

Материалы могут быть повторно использованы в соответствии с маркировкой. Повторное использование, утилизация сырья и иные формы переработки старых продуктов вносят важный вклад в защиту окружающей среды.

Информацию об ответственном пункте утилизации отходов можно получить в административном учреждении в вашем регионе.

ИНФОРМАЦИЯ О СБОРКЕ И УТИЛИЗАЦИИ ОТРАБОТАННЫХ БАТАРЕЕК (ДИРЕКТИВА ЕВРОПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА ЕВРОСОЮЗА 2006/66/ЕС) (ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКИХ КЛИЕНТОВ)



Pb

Батарейки, на которых имеется этот символ, необходимо утилизировать отдельно от прочих бытовых отходов. Рекомендуется принять необходимые меры для максимального увеличения отдельного сбора отработанных батарей и уменьшения сбора батарей вместе с прочими бытовыми отходами.



Hg

Cd

Конечным пользователям настоятельно рекомендуется не выбрасывать отработанные батарейки вместе с несортированными бытовыми отходами.

Для достижения высокого уровня переработки отработанных батареек выбрасывайте такие батарейки отдельно в специально отведенные контейнеры. Для получения более подробной информации о сборе и утилизации отработанных батареек обратитесь, пожалуйста, в местные органы городской власти, коммунальную службу, которая занимается вывозом и переработкой отходов, или пункт продажи, где Вы приобрели батарейки.

Выполнение правил сбора и утилизации отработанных батареек содействует предотвращению потенциально вредного воздействия на здоровье людей и минимизации отрицательного воздействия батареек и отработанных батареек на окружающую среду, что в свою очередь содействует защите, охране и качественному улучшению окружающей среды.

ВВЕДЕНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....2

ВВЕДЕНИЕ

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	5
СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ	5
ВЫБОР МЕСТА	5
СБРОС НАСТРОЕК С З99 ДО ЗАВОДСКИХ	5
ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ СБРОС К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ	5

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ.....	6
ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ	7
СЛОТЫ ОБНОВЛЕНИЯ MDC2	9
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ MDC2 VLUOS-D.....	9
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ SR 9	10
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БИБЛИОТЕКИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ SR 9.....	12

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С З99.....	13
ДОСТУП К ГЛАВНОМУ МЕНЮ	13
НАСТРОЙКИ	13
ТОНЕ CONTROL (РЕГУЛИРОВКА ТЕМБРА).....	13

BASS, TREBLE, BALANCE	13
РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ СЕТИ.....	14
СЕС POWER (ФУНКЦИЯ УПРАВЛЕНИЯ БЫТОВОЙ ЭЛЕКТРОНИКОЙ) ..	14
ИК-КАНАЛ	14
АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕХОД В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ.....	15
РЕЖИМ BLUETOOTH	15
BRIGHTNESS (ЯРКОСТЬ).....	16
ВРЕМЕННЫЙ ДИСПЛЕЙ.....	16
SPEAKER (ДИНАМИК)	16
РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ ГРОМКОСТИ	17
НАСТРОЙКА ИСТОЧНИКА.....	17
ВКЛЮЧИТЬ ИСТОЧНИК	17
ИМЯ.....	17
VOLUME CONTROL (РЕГУЛИРОВКА ЗВУКА)	17
КАК ОСУЩЕСТВЛЯТЬ НАВИГАЦИЮ ПРИ НАСТРОЙКЕ УРОВНЯ ЗВУКА.....	18
AUTO SENSE.....	18
ANALOG BYPASS (ОБХОД АНАЛОГОВОГО СИГНАЛА)	19
ANALOG GAIN (УСИЛЕНИЕ АНАЛОГОВОГО СИГНАЛА)	19
SYSTEM INFO (ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ)	19

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	20
---------------------------------	----

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- В комплект поставки С 399 входит следующее:
- Два съемных сетевых кабеля питания
- Пульт ДУ SR 9 с 2 элементами питания размера AA
- Антенны Bluetooth
- Краткое руководство пользователя

СОХРАНИТЕ УПАКОВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ

Сохраните всю упаковку, в которой был доставлен Ваш цифровой усилитель С 399. В случае переезда или необходимости транспортировки С 399 они будут самой безопасной упаковкой. Из нашей практики мы знаем много случаев, когда идеально работающие компоненты повреждались во время транспортировки по причине отсутствия надлежащего упаковочного материала. Так что, пожалуйста, сохраните коробку!

ВЫБОР МЕСТА

Выберите хорошо вентилируемое место (расстояние от задней и обеих боковых панелей должно составлять не менее нескольких сантиметров), при этом лицевая панель аппарата С 399 должна находиться в прямой видимости, в пределах 25 футов/8 метров от Вашего основного места прослушивания/просмотра, что обеспечит надежную передачу инфракрасного сигнала пульта ДУ. В процессе эксплуатации усилитель С 399 выделяет незначительное количество тепла, которое в любом случае не представляет опасность для соседних компонентов.

СБРОС НАСТРОЕК С 399 ДО ЗАВОДСКИХ

Нажмите и удерживайте обе кнопки < SOURCE (Источник) > на передней панели, пока на дисплее не появятся следующие два параметра сброса. Используйте кнопки < или > для выбора опций.

- **Сброс настроек микроконтроллера (MCU) до заводских? :** Произвести только сброс настроек микроконтроллера (MCU) до заводских.
- **Сброс настроек BluOS до заводских? :** Произвести только сброс настроек BluOS до заводских.

Нажмите [ENTER], чтобы выбрать «Да» и инициировать выбранную опцию «Factory Reset» (Сброс настроек до заводских).

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Сброс настроек С 399 до заводских приведет к удалению всех ранее установленных или сохраненных настроек.

ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ СБРОС К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ

- 1 Установите выключатель питания POWER на задней панели в положение OFF (Выкл). Оставьте устройство выключенным как минимум на 5 секунд.
- 2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку RESET (СБРОС) на задней панели, а затем включите выключатель POWER на задней панели.
- 3 Удерживайте нажатой кнопку RESET (СБРОС) на задней панели. На дисплее передней панели появится

**СЕРВИСНЫЙ РЕЖИМ
ПОЖАЛУЙСТА, ПОДОЖДИТЕ**

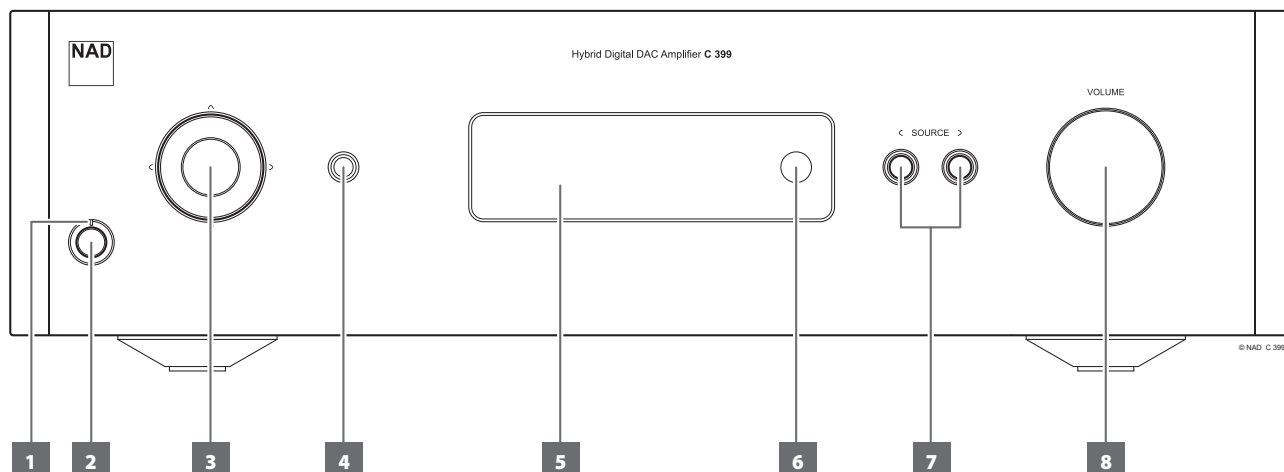
- 4 Когда на дисплее передней панели появится надпись **СЕРВИСНЫЙ РЕЖИМ
ВЫПОЛНЕНИЕ СБРОСА НАСТРОЕК К ЗАВОДСКИМ**

Отпустите кнопку RESET на задней панели.

- 5 Устройство перезагрузится и останется в режиме ожидания (оранжевый цвет). На устройстве восстановлены заводские настройки по умолчанию.

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1 POWER INDICATOR (ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ)

- Этот индикатор светится оранжевым цветом, когда C 399 находится в режиме ожидания.
- При переходе C 399 из режима ожидания в рабочий режим цвет индикатора меняется с оранжевого на синий.

2 КНОПКА РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ (КНОПКА STANDBY)

- Нажмите кнопку режима ожидания для выведения C 399 из режима ожидания. Цвет индикатора питания сменится с оранжевого на синий.
- При повторном нажатии кнопки режима ожидания C 399 возвращается в режим ожидания. Цвет индикатора питания сменится с синего на оранжевый.
- Кнопку режима ожидания нельзя использовать для включения C 399, если выключатель питания POWER на задней панели выключен.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Условия для активации кнопки режима ожидания

- Подключите вилку прилагаемого шнура питания к электрической розетке, убедившись, что другой конец шнура питания надежно подключен к входному разъему C 399 для сети переменного тока.
- Выключатель питания POWER на задней панели должен быть включен.

3 КНОПКИ НАВИГАЦИИ И ВВОДА

- Кнопки навигации [\wedge / \vee / \lt / \gt] и кнопка [ENTER] используются для прокрутки меню и выбора пунктов. Используйте кнопки [\wedge / \vee / \lt / \gt] для перемещения вверх, вниз, влево или вправо по пунктам меню или их выбора.
- Круглая средняя кнопка [ENTER] (Ввод) выполняет функцию ввода. Обычно она используется для завершения операции выбора, необходимой процедуры, последовательности действий или иной функции.

4 HEADPHONES (Гнездо для наушников)

- Гнездо для разъема стерео Jack 1/4» (6.35 мм) предназначено для прослушивания через наушники и будет работать с обычными наушниками с любым сопротивлением.
- Регуляторы громкости, тембра и баланса работают для прослушивания через наушники. Для подключения наушников другого типа (например, стереонаушников с 3,5-миллиметровым штекером) необходимо использовать подходящий адаптер.

5 DISPLAY (Дисплей)

- Служит для отображения пунктов меню и рабочей информации в соответствии с выбранными настройками.
- На дисплее отображаются следующие пункты Главного меню: Settings (Настройки), Source Setup (Настройка источника сигнала) и System Info (Информация о системе).
- Для перехода от одного пункта меню к другому и выбора функций используйте пульт ДУ SR 9 или кнопки навигации [\wedge / \vee / \lt / \gt] и кнопку [ENTER] на передней панели.

6 REMOTE SENSOR (Датчик сигналов дистанционного управления)

- Направьте пульт ДУ SR 9 на датчик ДУ и нажмите кнопки.
- Не допускайте воздействия на датчик ДУ C 399 сильного источника света, например, прямых солнечных лучей или яркого освещения. Это может вызвать сбой при попытке управления усилителем C 399 с помощью пульта ДУ.

Расстояние: около 23 футов (7 м) от датчика ДУ на передней панели аппарата.

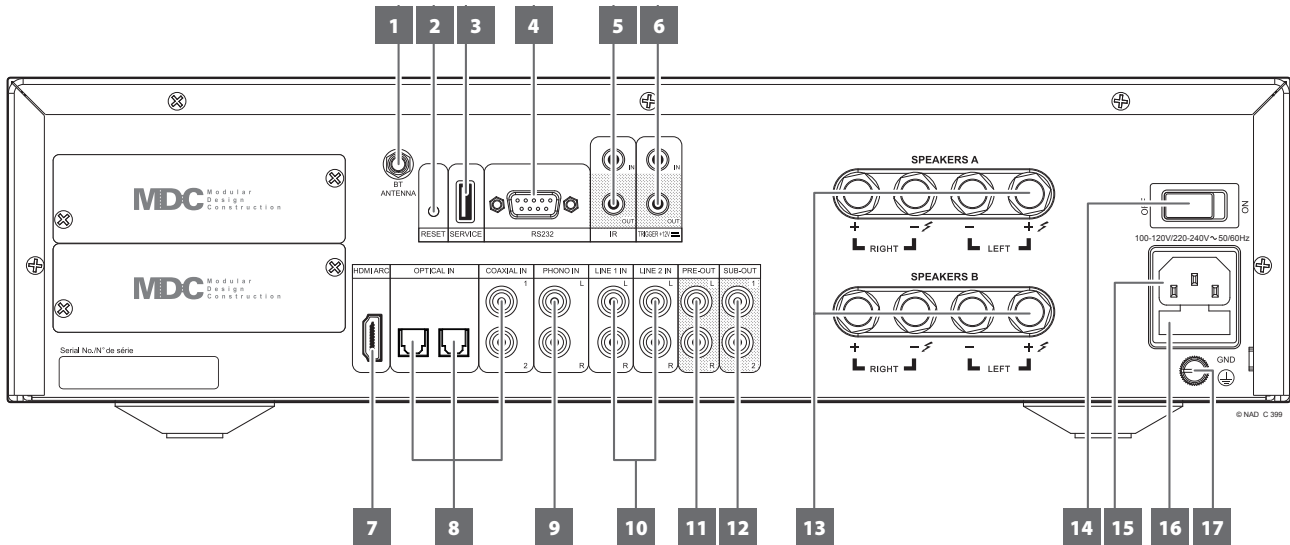
Угол: Примерно 30° в любом направлении от датчика ДУ на передней панели аппарата.

7 < SOURCE > (Источник сигнала)

- Пользуйтесь кнопками < SOURCE или SOURCE > для выбора источников сигналов.

8 VOLUME (Регулятор громкости)

- С помощью ручки VOLUME (Громкость) регулируется общая громкость звука, подаваемого на колонки. Регулировка громкости обеспечивает точное отслеживание сигналов и баланс каналов. Она обеспечивает линейную работу с низким уровнем помех.
- Для увеличения громкости звука поверните регулятор по часовой стрелке, для уменьшения - против часовой стрелки.
- Стандартный уровень громкости (по умолчанию) составляет -20 дБ.
- Уровень громкости включится и вернется к значению по умолчанию -20 дБ, если устройство перейдет в режим ожидания с переменным уровнем громкости выше -20 дБ. Однако, если при переходе устройства в режим ожидания уровень громкости будет ниже -20 дБ, эта настройка уровня будет сохранена при выходе устройства из режима ожидания.



ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением любых подключений к вашему цифровому усилителю C 399 обязательно выключайте питание аппарата или извлекайте шнур питания из розетки. То же самое рекомендуется делать и со всеми подсоединяемыми или отсоединяемыми компонентами при подключении или отключении любого сигнала или питания переменного тока.

1 BLUETOOTH ANTENNA TERMINAL (Разъем для антенны BLUETOOTH)

- Установите входящую в комплект поставки антенну Bluetooth на антенный разъем Bluetooth.

2 СБРОС НАСТРОЕК

- Не рекомендуется использовать кнопку RESET (Сброс) без необходимости. Используйте функциональную кнопку RESET, когда все остальное не работает и устройство не может восстановиться.
- Выключите переключатель POWER (Питание) на задней панели. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку RESET (Сброс) на задней панели, а затем включите выключатель POWER на задней панели. При удерживании кнопки RESET возможны два сценария развития событий.
 - Удерживайте кнопку RESET менее 30 секунд: Запустите обновление USB-накопителя шасси или обновление карты BluOS MDC, если установлена карта BluOS.
 - Удерживайте кнопку RESET менее 30 секунд: Запустите обновление USB-накопителя шасси или обновление карты BluOS MDC, если установлена карта BluOS.
- Обратитесь в ближайший сервисный центр для получения дальнейших инструкций по использованию функциональной кнопки RESET.

3 SERVICE (СЕРВИС)

- Используйте для обновления прошивки USB. Обратитесь в ближайший сервисный центр за инструкциями по обновлению прошивки.

4 RS 232 (Интерфейс RS-232)

- NAD является сертифицированным партнером AMX и Crestron и полностью поддерживает эти внешние устройства. Посетите веб-сайт NAD для получения информации о совместимости AMX и Crestron с NAD. За дополнительной информацией следует обратиться к специалисту по аудиосистемам NAD.
- Подключите этот интерфейс с помощью последовательного кабеля RS-232 (не входит в комплект) к любому ПК, совместимому с Windows, чтобы обеспечить дистанционное управление C 399 через совместимые внешние контроллеры.

- Информацию по протоколу RS232 и интерфейсным компьютерным программам Вы найдете на веб-сайте NAD.

5 IR IN (ИК-ВХОД/ИК-ВЫХОД)

- Эти мини-разъемы используют стандартные отраслевые протоколы для приема и выдачи кодов дистанционного управления в электрическом формате для использования с ИК-ретранслятором, системами цифрового дома и другими связанными с ними технологиями.
- Все изделия марки NAD с функциями IR IN/IR OUT (ИК-Вход/ИК-Выход) полностью совместимы с C399. Если Вы используете модели других производителей, обратитесь в сервисную службу производителя устройства, чтобы получить информацию о совместимости с ИК-функциями C 399.

ИК-ВХОД

- Этот вход соединяется с выходом ИК-ретранслятора (Xantech или аналогичный) или ИК-выходом другого совместимого устройства, обеспечивающего дистанционное управление усилителем C 399.

IR OUT

- Подключите IR OUT (ИК-Выход) к разъему IR IN (ИК-вход) совместимого устройства.
- Начните управлять этим устройством с помощью его собственного пульта ДУ, направляя при этом пульт на ИК-приемник C 399.

6 +12V Trigger (Триггер 12В) +12V TRIGGER OUT

- Триггерный выход +12В используется для управления внешним оборудованием, оснащенным триггерным входом +12В.
- Подключите этот триггерный выход +12В к соответствующему входному разъему +12 В постоянного тока другого оборудования, используя монокабель со штекером 3,5 мм.
- На этом выходе будет 12В, когда усилитель C399 включен, и 0В, когда он выключен или находится в режиме ожидания.

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

+12V TRIGGER IN

- С помощью этого входа, срабатывающего от источника постоянного тока 12В, усилитель С 399 можно включить дистанционно из режима ожидания совместимыми устройствами, такими как усилители, предусилители, ресиверы и т.д. При отключении питания 12В постоянного тока С 399 возвращается в режим ожидания.
- Подключите этот триггерный вход +12 В к соответствующему выходному разъему +12 В постоянного тока на удаленном устройстве с помощью монокабеля с 3,5-мм штекером. Для использования этой функции контролирующее устройство должно иметь выход триггера +12 В.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если стереоразъем подключен к +12V TRIGGER IN, усилитель С 399 не может быть включен/выключен с помощью кнопки Standby на передней панели или кнопок ON/OFF (Вкл/Выкл) на пульте ДУ SR 9. Чтобы возобновить нормальное включение устройства с помощью кнопки режима ожидания (Standby) на передней панели или кнопок ON/OFF на пульте ДУ SR 9, необходимо отключить стереоразъем.

7 HDMI ARC (Вход HDMI с поддержкой ARC)

- Позволяет подключиться к телевизору, который поддерживает функции управления HDMI (CEC) и возвратного аудиоканала (ARC) или улучшенного возвратного аудиоканала (eARC). Функции HDMI CEC, ARC или eARC возможны, если внешние устройства, которые также поддерживают эти функции, подключены к усилителю С 399 через соединение HDMI.
- Используйте кабель HDMI для подключения HDMI ARC/eARC к соответствующему порту HDMI ARC/eARC телевизора. Используйте кабель HDMI с сертификационной маркировкой Ultra High Speed HDMI Certification Label для поддержки большей пропускной способности и высокого битрейта.
- После установления соединения ARC/eARC усилитель С 399 будет выводить с телевизора аудиосигнал.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Убедитесь, что настройки/формат звука устройств ARC/eARC, подключенных к С 399, установлены только на PCM.
- Порт HDMI ARC/eARC поддерживает только выходной аудиосигнал с телевизора.
- На входе HDMI ARC/eARC усилителя С 399 отсутствует видеовыход.

8 OPTICAL 1-2/COAXIAL 1-2 (Оптический выход 1-2/Коаксиальный выход 1-2)

- К соответствующему оптическому или коаксиальному цифровому выходу можно подключать такие источники, как CD- или BD/DVD-проигрыватели, цифровые телеприставки, цифровые тюнеры и другие компоненты.

9 PHONO (Вход звукоснимателя)

- Вход только для головки звукоснимателя с подвижным магнитом (ММ). Если вы используете головку звукоснимателя с подвижным магнитом (ММ), подключите к этому входу двойной кабель RCA-RCA от Вашего винилового проигрывателя.
- Если Ваш виниловый проигрыватель снабжен проводом для заземления, его можно подключить к клемме заземления (см. пункт 18 ниже).

10 LINE 1-2 IN (Линейный вход 1-2)

- Вход для источников линейного уровня, например CD-проигрывателей, тюнеров и других совместимых устройств. Используйте двойной кабель RCA-RCA для подключения левого и правого аудиовыходов исходного устройства к этим линейным входам.

11 PRE OUT (Выход предусилителя звука)

- Используйте двойной кабель RCA-RCA для подключения выхода предусилителя звука (PRE OUT) к соответствующим аналоговым аудиовходам совместимых устройств (например, усилителей, ресиверов и т.д.). Это позволяет использовать усилитель С 399 в качестве предусилителя звука для этих устройств.

12 SUB OUT 1, 2

- Подключите SUBW 1 и/или 2 к низкоуровневому входу соответствующего активного сабвуфера.
- Все, что ниже настроек кроссовера (доступно через приложение BluOS Controller App при установленном дополнительном MDC2 BluOS D), будет передаваться через SUB OUT. Настройка кроссовера по умолчанию - 80 Гц.

13 SPEAKERS A, B (Колонки А и В)

- Усилитель С 399 имеет два набора разъемов SPEAKER (АС А и АС В), которые по своей функции идентичны (параллельное соединение).
- Подключите клеммы правого динамика С 399, обозначенные "R +" и "R-" к соответствующим клеммам "+" и "-" Вашего динамика, обозначенного как правый. Повторите данную процедуру для клемм левого динамика С 399 и соответствующего левого динамика.
- Перед включением С 399 дважды проверьте подключения динамиков.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

- Синие клеммы не следует подключать к заземлению (земля).
- Никогда не подсоединяйте синие клеммы вместе или к общему заземляющему устройству.
- Не подключайте выход усилителя к любому адаптеру наушников, переключателю динамика или любому устройству, где используется общее заземление для левого и правого каналов.

14 POWER (ПИТАНИЕ)

- Подключает С 399 к сети переменного тока.
- При установке выключателя POWER (Питание) в положение ON (Вкл) усилитель С 399 переходит в режим ожидания, и индикатор питания на передней панели загорается оранжевым цветом.
- Нажмите кнопку режима ожидания на передней панели или кнопку [ON] (Вкл) на пульте дистанционного управления SR 9 для включения С 399 из режима ожидания.
- Если Вы не предполагаете использовать С 399 в течение длительного времени (например, во время отпуска), переведите выключатель POWER в положение OFF (Выкл).
- Если выключатель POWER (Питание) находится в выключенном положении, С 399 невозможно включить ни с помощью кнопки Standby (Режим ожидания) на передней панели усилителя, ни с помощью кнопки [ON] (Вкл) на пульте ДУ SR 9.

15 AC MAINS INPUT (Гнездо для кабеля электропитания)

- Цифровой усилитель С 399 поставляется с двумя съемными сетевыми кабелями питания. Выберите кабель питания, подходящий для вашего региона.
- Перед включением вилки кабеля в сетевую розетку, убедитесь, что противоположный конец кабеля плотно вставлен в гнездо электропитания усилителя С 399.
- Перед извлечением кабеля из гнезда для подачи питания на С 399 необходимо извлечь вилку из сетевой розетки.

16 FUSE HOLDER (Держатель предохранителя)

- Доступ к держателю предохранителя разрешен только специалистам из сервисного центра NAD. Самовольное открытие защитной крышки держателя предохранителя может вызвать повреждение и лишить Вас права на гарантийное обслуживание С 399.

17 GROUND TERMINAL (Клемма заземления)

- Убедитесь, что усилитель С 399 подключен к розетке переменного тока, имеющей заземление.
- При необходимости используйте эту клемму для подключения провода заземления от проигрывателя виниловых дисков.
- Если требуется отдельное заземление, используйте эту клемму для заземления Вашего С 399. С 399 может быть заземлен с помощью подключения провода заземления или другого заземлителя к этой клемме. После установки необходимо затянуть клеммный вход для закрепления провода.

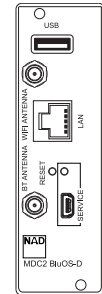
СЛОТЫ ОБНОВЛЕНИЯ MDC2

С 399 поддерживает архитектуру MDC2 компании NAD. Обеспечивая двустороннюю связь между модулем и компонентом, MDC2 открывает будущее для новых модернизаций.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ MDC2 BLUOS-D

Дополнительный модуль MDC2 BluOS-D позволяет слушателям воспроизводить музыку с любимых потоковых сервисов через С399. MDC2 BluOS-D оснащен Wi-Fi и Ethernet и использует известное приложение BluOS Controller для Android, iOS, macOS и Windows.

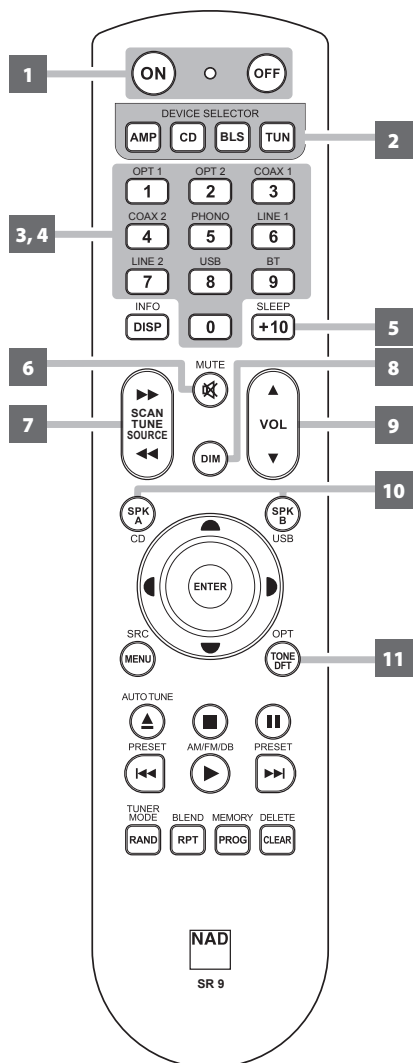
Как и все продукты с поддержкой BluOS, MDC2 BluOS-D имеет встроенную поддержку десятков потоковых сервисов; он поддерживает Apple AirPlay 2, Spotify Connect и Tidal Connect. Двусторонняя связь также позволяет MDC2 BluOS-D передавать музыку с источников, подключенных к С 399, на BluOS-подключенные компоненты в других комнатах.



MDC2 BluOS-D поставляется с установленной версией Dirac Live® Limited Bandwidth (20 Гц - 500 Гц) с возможностью для опытных пользователей перейти на версию Dirac Live Full Frequency. Функция Dirac Live позволяет измерить акустику комнаты с помощью прилагаемого микрофона и интуитивно понятного приложения, а затем загрузить корректирующие кривые в MDC2 BluOS-D. Компенсируя акустические аномалии в вашей среде прослушивания, Dirac Live значительно улучшает четкость басов, визуализацию и тембральную точность. Благодаря двусторонней архитектуре MDC2 BluOS-D выполняет коррекцию помещения для всех источников, подключенных к Вашему С 399.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ SR 9



Пульт дистанционного управления SR 9 обеспечивает контроль основных функций модели С 399, а также других стерео-ресиверов, интегрированных усилителей и предусилителей фирмы NAD. На нем есть дополнительные кнопки для дистанционного управления CD-проигрывателями NAD, тюнерами AM/FM и выделенными тюнерами AM/FM/DAB. Пульт работает на расстоянии до 23 футов (7 м). Для максимального срока службы рекомендуется использовать щелочные батарейки. Две батарейки AA устанавливаются в отделение для батареек с задней стороны пульта дистанционного управления. При замене батареек необходимо убедиться, что они правильно установлены в соответствии с указаниями на дне отделения для батареек.

ПРИМЕЧАНИЕ

Входящий в комплект С 399 пульт дистанционного управления является универсальным и может использоваться с несколькими моделями NAD. Некоторые кнопки можно использовать только с определенными моделями NAD. За дополнительной информацией следует обратиться к дилеру или специалисту по аудиосистемам NAD.

- 1 Кнопки POWER ON/OFF (ВКЛ и ВЫКЛ ПИТАНИЯ):** На пульте ДУ SR 9 имеются две отдельные кнопки для включения и выключения питания ВКЛ и ВЫКЛ (ON и OFF). Нажмите кнопку ON для включения устройства из режима ожидания. Нажмите кнопку OFF для перевода устройства в режим ожидания.
- 2 DEVICE SELECTOR (Переключатель устройств):** Кнопка переключателя устройств служит только для выбора внешнего компонента, которым можно будет управлять с помощью пульта SR 9. При работе с С 399 не выполняет никаких функций. Нажмите кнопку Device Selector и выберите устройство, чтобы перейти на «страницу» команд по этому устройству. После выбора устройства вы сможете использовать кнопки пульта дистанционного управления SR 9 для управления этим устройством.
- 3 INPUT SELECTORS (Селектор входов):** Чтобы пользоваться этими функциями, изучите пометки, нанесенные на лицевую панель пульта ДУ возле соответствующих кнопок. Для получения доступа к этим кнопкам, нужно выбрать AMP с помощью кнопки DEVICE SELECTOR.
- 4 NUMERIC KEYS (Цифровые кнопки):** С помощью цифровых кнопок можно вводить номер трека для CD-проигрывателей, номер канала/предварительной установки для тюнеров и ресиверов.
- 5 SLEEP (Таймер автоматического выключения):** Эта функция обеспечивает автоматическое выключение ресивера или тюнера фирмы NAD по истечении заданного времени. Эти кнопки управления не относятся к С 399.
- 6 MUTE (Отключение звука):** Нажмите кнопку [MUTE], чтобы временно отключить звук, воспроизводимый через акустические системы и наушники. В режиме MUTE на встроенных усилителях NAD мигает индикатор режима ожидания, а на ресиверах NAD на VFD-дисплее отображается надпись Mute. В модели С 399 надпись "Mute" отображается на дисплее. Для восстановления звука нужно нажать кнопку MUTE еще раз. При изменении уровня громкости через SR 9 или с помощью ручки громкости на передней панели бесшумный режим автоматически снимается.
- 7 SOURCE ◀▶ (Селектор источника сигнала):** Служит для выбора источника входного сигнала. Если установлены дополнительные модули MDC, в число доступных источников будут включены источники из соответствующих модулей.
- 8 DIM (Яркость дисплея) (применительно к стереоресиверам, тюнерам и CD-проигрывателям NAD):** Уменьшение, выключение или восстановление нормальной яркости дисплея. В зависимости от модели NAD, при нажатии этой кнопки меняется яркость дисплея на передней панели. В модели С 399 изменения происходят в следующем порядке: ярче, нормально или темнее.
- 9 VOL (Звук) [▲/▼]:** Нажмите на кнопки [▲/▼] для увеличения или снижения уровня громкости. Отпустите кнопку, когда будет достигнут желаемый уровень громкости. На ресиверах NAD на VFD-дисплее отображается надпись Volume Up или Volume Down при нажатии кнопки VOL [▲/▼] на пульте ДУ SR 9. На С 399 при нажатии кнопки VOL [▲/▼] отображаемый на дисплее уровень дБ соответственно увеличится или уменьшится.

10 SPK A, SPK B (Колонка А, Колонка В): Кнопки SPK A и SPK B служат для включения/выключения динамиков, подключенных соответственно к разъемам SPEAKERS A и SPEAKERS B. Используйте кнопку [SPK A] для включения или выключения динамиков, подключенных к клеммам динамика А. Используйте кнопку [SPK B] для включения или выключения динамиков, подключенных к клеммам динамика В. Эти кнопки управления не относятся к С 399.

11 TONE DFT (Отключение регулировки тембра): С помощью этой кнопки можно включить или отключить функцию регулировки тембра. Эти кнопки управления не относятся к С 399.

УПРАВЛЕНИЕ CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ (для использования с CD-проигрывателем NAD):

Чтобы получить доступ к этим кнопкам, выберите кнопку "CD" в группе кнопок DEVICE SELECTOR (Переключатель устройства). Некоторые из перечисленных ниже кнопок относятся только к определенным моделям CD-проигрывателей NAD. Информацию о совместимости кнопок управления можно найти в руководстве пользователя CD-проигрывателя NAD.

SCAN [◀▶] (Быстрая перемотка назад/вперед): Быстрый поиск с перемоткой назад/вперед.

[▲]: Открытие и закрытие лотка для установки диска.

[■]: Остановка воспроизведения.

[||]: Приостановка воспроизведения.

[▶▶]: Переход к следующему треку/файлу.

[◀◀]: Переход к началу текущего трека/файла или к предыдущему треку/файлу.

[▶]: Запуск воспроизведения.

[◀/▶/■]: Выбор из списка папок/Выбор из файлов WMA/MP3.

ENTER (Ввод): Выбор нужной папки или файла WMA/MP3.

DISP (Дисплей): Отображение времени воспроизведения и других данных на дисплее.

RAND (Случайные): Воспроизведение треков/файлов в случайном порядке.

RPT (Повтор): Повтор трека, файла или целого диска.

PROG (Программа): Вход в режим программы или выход из него.

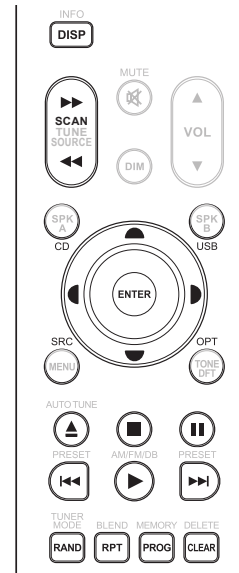
CLEAR (Очистить): Удаление внесенного в программу трека/файла.

CD: Выбор CD в качестве активного источника.

USB: Выбор USB в качестве активного источника.

OPT: Выбор оптического входа в качестве активного источника.

SRC: Кнопка для переключения желаемого режима SRC.



TUNER CONTROL (Управление тюнером) (для использования с тюнером AM/FM/DAB

фирмы NAD): Чтобы получить доступ к этим кнопкам, нужно выбрать "TUN" в группе кнопок DEVICE SELECTOR (Переключатель устройств). Для использования этих функций следует руководствоваться ярлыками на лицевой стороне пульта дистанционного управления около соответствующих кнопок. Некоторые из перечисленных ниже кнопок относятся только к определенным моделям ресиверов или тюнеров NAD. Информацию о совместимости кнопок управления можно найти в руководстве пользователя ресивера или тюнера NAD.

AUTO TUNE (Автоматическая настройка): В режиме DAB кнопка Auto Tune используется для автоматического сканирования всех доступных локальных станций цифрового вещания (DAB).

TUNE [◀▶] or [▲/▼] (Настройка): Увеличение или уменьшение частоты на 1 шаг при поиске AM или FM-радиостанций.

PRESET [◀▶] or [▲/▼] (Предварительная установка): Переход к следующей или предыдущей сохраненной радиостанции.

AM/FM/DAB: Выбор радиодиапазона AM, FM, DAB или XM (если применимо).

TUNER MODE (Режим тюнера): В режиме FM кнопка служит для включения («FM Mute On») и отключения («FM Mute Off») функции приглушения радио. В режиме DAB при нажатии кнопки Tuner Mode активируется динамический контроль диапазона (DRC), упорядочивание станций и другие применимые параметры меню DAB.

BLEND (Сглаживание): Включение или отключение функции BLEND.

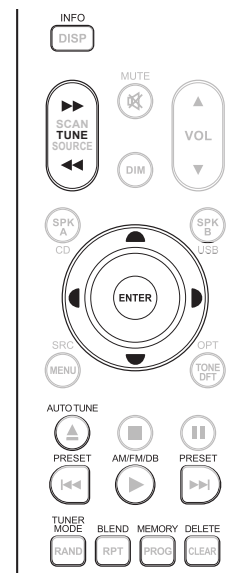
MEMORY (Память): Сохранение текущей станции в памяти фиксированных настроек.

DELETE (УДАЛИТЬ): При нажатии и удерживании кнопки Delete в течение примерно 2 секунд происходит удаление записанных в памяти фиксированных настроек.

[▲/▼]: В режиме DAB в сочетании с кнопкой TUNER MODE и другими совместимыми кнопками эти кнопки используются для переключения между функциями DAB, такими как контроль динамического диапазона, заказ станции (Station Order) и другие соответствующие функции DAB.

ENTER (Ввод): В режиме AM/FM служит для переключения между режимами Preset (Предустановка) и Tune (Настройка). В режиме DAB нажмите и удерживайте кнопку для проверки мощности сигнала.

INFO (Информация): При последовательном нажатии этой кнопки отображается информация, передаваемая текущей радиостанцией. На дисплее отображается информация DAB и данные вещания RDS.





УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ЧЕРЕЗ BluOS

Для управления воспроизведением BluOS используется установка DEVICE SELECTOR на BLS и следующие кнопки управления. Некоторые из указанных ниже кнопок управления могут быть неприменимы.

[▶]: Возобновление воспроизведения из режима паузы. Если применимо, переключает на воспроизведение или приостановку воспроизведения.

[||]: Приостановка воспроизведения текущего трека.

[◀◀]: Возврат к началу текущего трека.

[▶▶]: Переход к следующему треку.

REPEAT (Повтор): Повтор трека, списка воспроизведения, всех треков или отключение повторного воспроизведения. Индикаторы режима повтора можно найти в приложении контроллера BluOS.

RANDOM (Случайные): Воспроизведение треков/списков воспроизведения в произвольном порядке.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БИБЛИОТЕКИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ SR 9

SR 9 может хранить отдельную библиотеку кодов NAD по умолчанию для каждой из страниц DEVICE SELECTOR. Если библиотека по умолчанию не позволяет управлять CD-проигрывателем, DVD-проигрывателем или другими компонентами NAD, воспользуйтесь следующей процедурой для смены кода библиотеки. В таблице ниже можно найти список соответствующих кодов библиотеки NAD с указанием соответствующих моделей NAD.

ЗАГРУЗКА ДРУГОГО КОДА БИБЛИОТЕКИ

Пример: Загрузка кодов библиотеки DVD-проигрывателя NAD T 517 в устройство, выбираемое кнопкой пульта ДУ SR 9 "CD".

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку [CD] в группе выбора устройства DEVICE SELECTOR на пульте ДУ SR 9.
- 2 Удерживая нажатой кнопку устройства (CD), нажмите "2" и "2" на панели цифровых кнопок пульта ДУ SR 9. 22 – код библиотеки для T 517.
- 3 Удерживая нажатой кнопку устройства (CD), нажмите кнопку [ENTER]. Селектор устройства CD мигнет один раз, подтверждая успешный выбор ввода библиотеки. После этого можно отпустить кнопку выбора устройства (CD) и кнопку [ENTER].

ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЕК ПО УМОЛЧАНИЮ ДЛЯ ПУЛЬТА ДУ SR 9

С помощью следующих процедур для SR 9 можно восстановить настройки по умолчанию, в том числе библиотеки по умолчанию

- 1 Нажмите и удерживайте кнопки [ON] и [DELETE/CLEAR] в течение приблизительно 10 секунд, пока не загорится кнопка устройства AMP.
- 2 Через две секунды после того, как загорелась кнопка устройства AMP, отпустите обе кнопки. Если сброс режима выполнен успешно, кнопка устройства [CD] мигнет дважды.

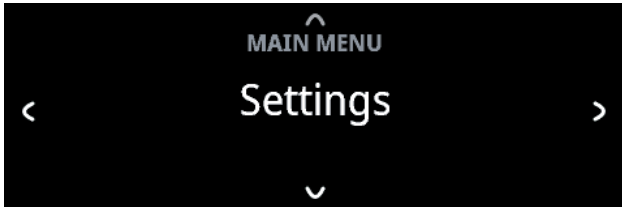
ТАБЛИЦА КОДОВ БИБЛИОТЕКИ ДЛЯ ПУЛЬТА ДУ SR 9

КОД БИБЛИОТЕКИ	ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА NAD
10	Библиотека по умолчанию для страницы "AMP"
11	Зона 2
12	Библиотека по умолчанию для страницы "AMP" без дискретных кнопок ON/OFF (переключателя ON/OFF)
20	Библиотека по умолчанию для страницы "CD"; C 515BEE, C 545BEE, C 565BEE
21	T 535, T 585, M55, секция DVD L 54, VISO TWO, VISO FIVE
22	T 513, T 514, T 515, T 517
23	T 587
31	IPD 2
40	Библиотека по умолчанию для страницы "TUN"; Раздел тюнера C 725BEE, T 175, T 737, T 747, T 755, T 765, T 775, T 785
41	C 422, C 425
42	C 445
50	DAC

ПРИМЕЧАНИЕ

На пульте ДУ SR 9 могут отсутствовать некоторые кнопки управления для вышеперечисленных изделий NAD. Используйте пульт ДУ для конкретного изделия NAD, чтобы иметь доступ ко всем необходимым кнопкам дистанционного управления.

ДОСТУП К ГЛАВНОМУ МЕНЮ



Нажмите кнопку [V] на передней панели один раз, чтобы на дисплее отобразились параметры главного меню. Используйте кнопку < или > на передней панели для выбора параметров Main Menu (Главное меню) – **Settings (Настройки)**, **Source Setup (Настройка источника)** и **System Info (Информация о системе)**.

НАВИГАЦИЯ ПО МЕНЮ НАСТРОЕК И ИЗМЕНЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ

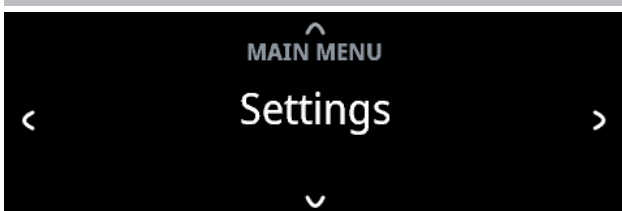
Для навигации по меню используются кнопки передней панели или соответствующие кнопки на SR 9.

- 1 Нажмите [V] для выбора пункта меню.
- 2 Последовательно нажимайте кнопки [C/D] для просмотра текущего варианта меню, параметров или выбранного.
- 3 Нажмите кнопку [^] или [ENTER], чтобы выбрать или сохранить текущий выбор или параметр и одновременно выйти или вернуться в предыдущее меню.

ПРИМЕЧАНИЕ

Параметр меню будет отображаться, и будет отключаться или устанавливаться по умолчанию для текущего источника после 1 минуты отсутствия действия пользователя.

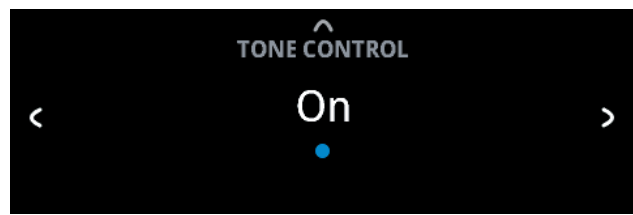
НАСТРОЙКИ



Главное меню Settings (Настройки) позволяет настраивать и отображать следующие параметры:

- Регулировка тембра
- Регулировка высоких частот
- Регулировка низких частот
- Баланс
- Автоматический переход в режим ожидания
- Режим Bluetooth
- Режим ожидания сети
- Функция управления бытовой электроникой
- ИК-канал
- Яркость
- Временный дисплей
- Динамик
- Режим отображения громкости

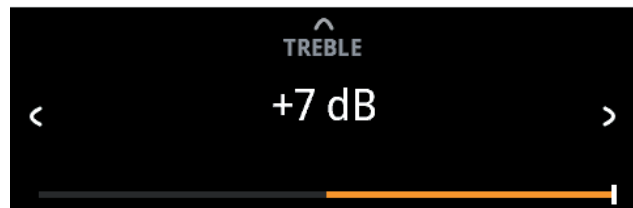
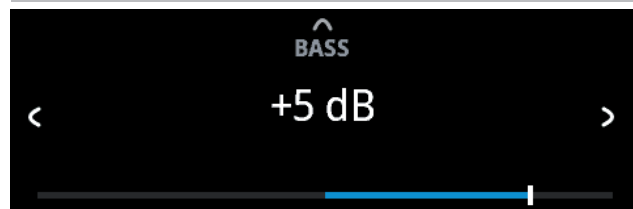
ТОНЕ CONTROL (РЕГУЛИРОВКА ТЕМБРА)



Регулировка тембра позволяет повысить или понизить определенные звуковые частоты. Уровни регулировки тона Bass (Бас) и Treble (ВЧ) можно включать или отключать.

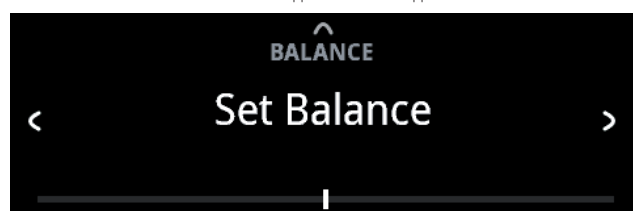
- **On:** Регуляторы тембра включены. При включенной регулировке тона можно настраивать уровни регулировки Bass и Treble.
- **Off:** Регуляторы тембра отключены. При выключенной регулировке тона уровни регулировки Bass и Treble в меню Settings недоступны или выключены.

BASS, TREBLE, BALANCE



Параметры Bass и Treble регулируют низкие басы и высокие частоты, но не влияют на важные средние частоты.

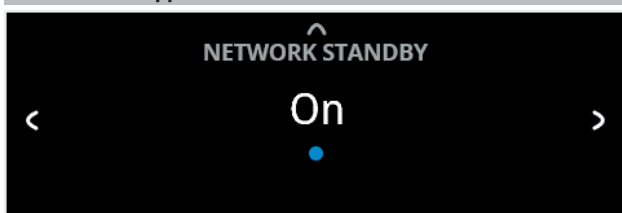
- Используйте кнопки [C/D] для увеличения или уменьшения уровня низких или высоких частот в диапазоне ± 7 дБ.



Регулировка баланса (Balance control) позволяет корректировать относительную громкость левого и правого динамика.

- Нажмите [D] для сдвига баланса вправо или [C] – для сдвига баланса влево. Также [C/D] можно использовать для восстановления или выравнивания уровня баланса.
- При настройке центрального уровня (0 дБ) устанавливается одинаковый уровень для левого и правого каналов.

РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ СЕТИ

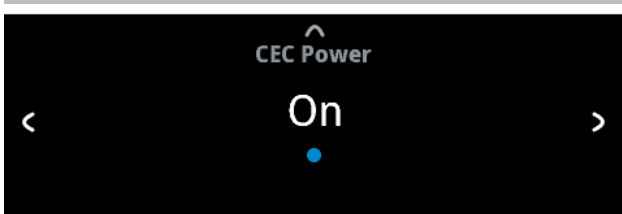


Режим ожидания сети поддерживает сетевое соединение в режиме ожидания. При этом снижается уровень производительности системы.

On (Вкл): Подключение к сети поддерживается в режиме ожидания.

Off (Выкл): Подключение к сети отключено в режиме ожидания.

CEC POWER (ФУНКЦИЯ УПРАВЛЕНИЯ БЫТОВОЙ ЭЛЕКТРОНИКОЙ)



HDMI CONTROL (CEC)

Интерфейс управление бытовой электроникой (CEC) — это набор команд, которые используют двустороннюю связь HDMI, позволяя контролировать несколько CEC-совместимых устройств, подключенных по HDMI, одним пультом дистанционного управления. CEC позволяет устройствам в системе настраивать друг друга без участия пользователя.

CEC Power Off (Функция управления бытовой электроникой выкл.): Усилитель С 399 не может быть включен или переведен в режим ожидания устройством с поддержкой CEC.

CEC Power On (Функция управления бытовой электроникой вкл.): Устройство с поддержкой CEC может включать и выключать С399.

УЛУЧШЕННЫЙ ВОЗВРАТНЫЙ АУДИОКАНАЛ HDMI (eARC)

Улучшенный возвратный аудиоканал (eARC) — это усовершенствование предыдущего возвратный аудиоканала (ARC). eARC упрощает подключение и обеспечивает большую простоту использования для обнаружения многочисленных компонентов и оптимизации звука.

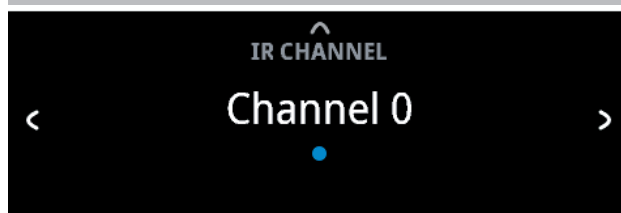
eARC позволяет передавать на телевизор звук, поступающий с кабельных, спутниковых, потоковых или исходных устройств для передачи на С 399 по одному кабелю HDMI. Это обеспечивает простоту подключения и возможность прослушивания оригинального звука. HDMI eARC работает с высокоскоростными кабелями HDMI с Ethernet и новым сверхскоростным кабелем HDMI.

eARC — это режим по умолчанию для С399, и он переключится на ARC, если соединение eARC не произойдет.

ВАЖНО!

- Убедитесь, что настройки/формат звука устройств eARC/ARC, подключенных к С 399, установлены только на PCM.
- Порт HDMI eARC усилителя С 399 поддерживает только выходной аудиосигнал с подключенного телевизора.

ИК-КАНАЛ



Цифровым усилителем С 399 можно управлять через альтернативный ИК-канал. Это полезно, если вы используете два устройства NAD, которыми можно управлять с помощью сходных команд пульта дистанционного управления. Альтернативный инфракрасный канал позволяет независимо управлять двумя разными устройствами NAD в одной зоне посредством назначения отдельного инфракрасного канала для каждого устройства.

Назначение ИК-канала

Цифровой усилитель С 399 и пульт ДУ SR 9 должны быть настроены на один и тот же ИК-канал.

Как изменить ИК-канал на С 399

В меню IR Channel (ИК-канал) с помощью кнопок [C/D] выберите канал от Channel 0 до Channel 7. Остановитесь на желаемой настройке ИК-канала и нажмите [↵], чтобы завершить выбор. На усилителе С 399 ИК-канал по умолчанию установлен на 0 (Channel 0).

Изменение инфракрасного канала в пульте дистанционного управления SR 9

- Укажите номер канала перед кодом библиотеки. В SR 9 код библиотеки 10 обозначает таблицу библиотек по умолчанию для устройства AMP. Чтобы выбрать таблицу библиотеки AMP для инфракрасного канала Channel 0, сохраните код библиотеки 10 (или 010).
- Если вы хотите загрузить таблицу библиотеку "AMP" на ИК-канал "Channel 1", то перед кодом библиотеки следует ввести "1", чтобы обозначить связь с "Channel 1". Затем нужно загрузить таблицу библиотеки AMP, используя код 110. Повторите эту же процедуру для MP (130) и TUNER (140).

НАСТРОЙКА ДВУХ АППАРАТОВ NAD ДЛЯ РАБОТЫ В ОДНОЙ ЗОНЕ

Устройства С 399 и Т 758 по умолчанию настроены на канал 0 (Channel 0). При нажатии кнопки [OFF] (Выкл) на пульте ДУ SR 9 (или пульте ДУ AVR 4 для Т 758) оба устройства перейдут в режим ожидания. Нажмите кнопку [ON] и оба устройства выйдут из режима ожидания.

Чтобы предотвратить одновременное включение и выключение обоих устройств из режима ожидания, а также одновременное выполнение других общих команд, нужно установить для каждого устройства отдельный инфракрасный канал. В данном примере мы сохраним в настройках пульта ДУ Т 758 и AVR 4 по умолчанию значение "Channel 0". Что касается С 399, мы назначим его на "Channel 1"; то же самое сделаем и для SR 9.

Установите С 399 и SR 9 на "Channel 1" следующим образом:

С 399

В меню IR Channel (ИК-канал) используйте кнопки [C/D] для перехода к настройке "Channel 1". Нажмите [↵], чтобы выбрать "Channel 1".

SR 9

- Нажмите и удерживайте кнопку [AMP] в группе выбора устройств DEVICE SELECTOR на пульте ДУ SR 9.

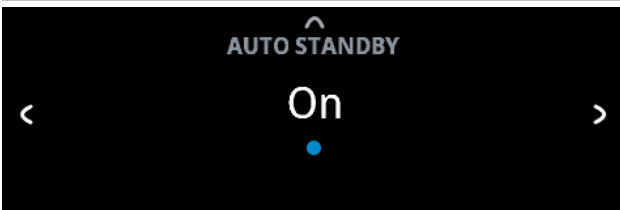
- Удерживая нажатой кнопку устройства [AMP], нажмите "1", "1" и "0" на цифровой панели пульта ДУ SR 9.
- Продолжая удерживать нажатой кнопку устройства [AMP], нажмите кнопку [ENTER]. Селектор устройства AMP мигнет один раз, подтверждая успешный выбор ввода библиотеки.

Когда С 399 и SR 9 настроены на «Channel 1», Вы сможете дистанционно управлять С 399 независимо от Т 758.

ПРИМЕЧАНИЕ

При сбросе настроек С 399 или SR 9 до заводских значений происходит сброс параметра ИК-канала до значения «IR Channel 0» (ИК-канал 0).

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕХОД В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ



Функция Auto Standby (автоматический переход в режим ожидания) является неотъемлемой функцией модели С 399, соответствующей европейским нормам экодизайна. В модели С 399 можно установить автоматический переход в режим ожидания при отсутствии взаимодействия с пользовательским интерфейсом и отсутствии активности на входе источника в течение 20 минут.

On (Вкл): С 399 переходит в режим ожидания с минимальным потреблением энергии (менее 0,5 Вт) при отсутствии взаимодействия с пользовательским интерфейсом и отсутствии активности на входе источника в течение 20 минут.

Off (Выкл): С 399 остается в рабочем режиме даже при отсутствии взаимодействия с пользовательским интерфейсом и отсутствии активности на входе источника в течение 20 минут.

РЕЖИМ BLUETOOTH

Рабочий режим Bluetooth определяет две роли С399: приемник Bluetooth или источник Bluetooth.

Приемник: аудиопоток принимается от источника в той же сетевой среде Bluetooth.

Источник: звук передается в потоковом режиме или отправляется на другое устройство (Sink) в той же сетевой среде Bluetooth.

ВАЖНО!

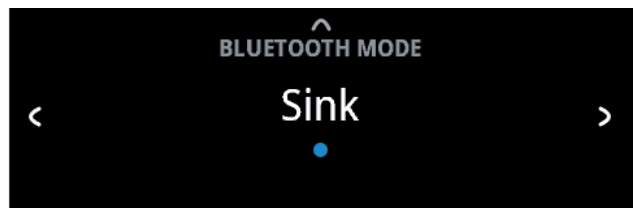
- 1 Опция Bluetooth Mode недоступна, если установлен дополнительный модуль MDC2 BluOS-D.
- 2 Если MDC2 BluOS-D не установлен и для параметра «Auto Sense» источника Bluetooth установлено значение «On» (Вкл), С399 перейдет в режим ожидания сети при следующих условиях.
 - При подключенном или отключенном устройстве Bluetooth С 399 перейдет в режим ожидания сети при отсутствии взаимодействия с пользовательским интерфейсом и отсутствии активности на входе источника в течение 20 минут.

С399 выйдет из режима ожидания сети при нажатии кнопки режима ожидания на передней панели или кнопки «OFF» на пульте ДУ SR9 или при воспроизведении с устройства, подключенного по Bluetooth.

Потребление энергии в режиме ожидания сети составляет 0,6 Вт.

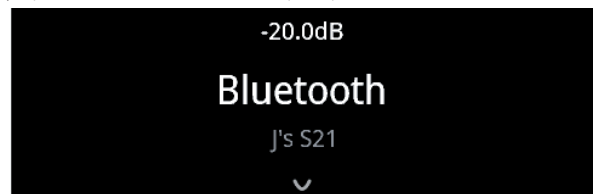
- 3 Если MDC2 BluOS-D не установлен, а для параметра «Автоматическое определение» источника Bluetooth установлено значение «Off» (Выкл), С399 перейдет в режим ожидания при отсутствии взаимодействия с пользовательским интерфейсом и отсутствии активности на входе источника в течение 20 минут.

С399 КАК ПРИЕМНИК BLUETOOTH



Установите Режим Bluetooth на Sink (Приемник). Добавьте устройство Bluetooth в пару с усилителем С 399, выполнив следующую процедуру:

- 1 Убедитесь, что антенна Bluetooth подключена к клемме антенны BT на задней панели.
- 2 На устройстве iOS или Android откройте меню Settings – Bluetooth и выполните сканирование устройств Bluetooth. Найдите уникальный идентификатор устройства (например, С399BT) Вашего С 399 в списке доступных устройств в настройках Bluetooth. Выполните сопряжение или подключение С399 к устройству Bluetooth.
- 3 После успешного сопряжения устройства Bluetooth и С 399 на дисплее передней панели появится идентификатор подключенного устройства Bluetooth (в данном примере J's S21).



С399 КАК ИСТОЧНИК BLUETOOTH



Установите Режим Bluetooth на Source (Источник). Убедитесь, что антенна Bluetooth подключена к клемме антенны BT на задней панели.

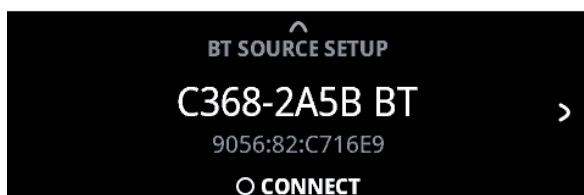
- 1 Находясь в режиме источника Bluetooth, нажмите ENTER, чтобы выбрать «Source Setup» (Настройка источника).



- 2 На дисплее появится надпись "Disconnected" (Отключено). Нажмите ENTER, чтобы инициировать запрос (INQUIRE). Устройство ищет доступные устройства Bluetooth в той же сетевой среде Bluetooth.



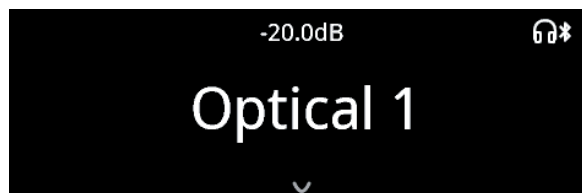
- 3 Переключите </>, чтобы выбрать доступные источники Bluetooth. Нажмите для подключения и выбора желаемого источника Bluetooth.



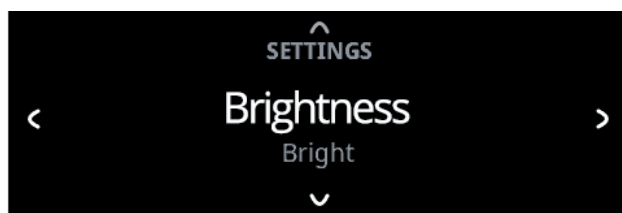
Если Вы хотите отключиться от текущего устройства Bluetooth, нажмите ENTER, чтобы выбрать DISCONNECT (Отключить). Повторите шаги 2 и 3 выше, чтобы выбрать другое устройство Bluetooth и подключиться к нему.



- 4 Выбрав устройство-источник Bluetooth, переключите < SOURCE > чтобы выбрать источник мультимедиа, который Вы хотите передавать на подключенное устройство Bluetooth. Например, если вы хотите передавать потоковое аудио с OPTICAL 1, выберите OPTICAL 1 в качестве активного источника. Обратите внимание на значки наушников и Bluetooth на дисплее передней панели, которые указывают на то, что Вы находитесь в режиме источника Bluetooth.



BRIGHTNESS (ЯРКОСТЬ)



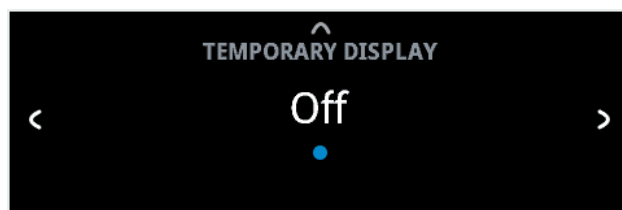
Функция Brightness (Яркость) позволяет изменять яркость дисплея на передней панели.

Normal (Нормальный): уровень яркости дисплея нормальный.

Bright (Яркий): дисплей находится на самом ярком уровне или выше нормального уровня яркости.

Dim (Темный): дисплей темный или ниже нормального уровня яркости.

ВРЕМЕННЫЙ ДИСПЛЕЙ

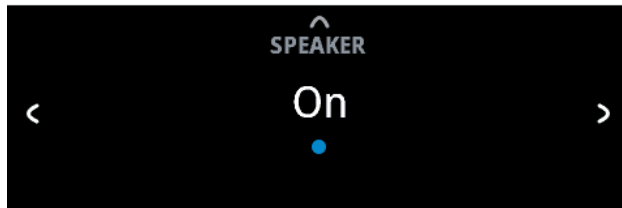


Функция Temporary Display (Временный дисплей) позволяет временно отключать дисплей после 30 секунд отсутствия активности пользовательского интерфейса.

On (Вкл): Дисплей временно отключается после 30 секунд отсутствия активности пользовательского интерфейса. При этом также выключается светодиодный индикатор питания. Дисплей и индикатор режима питания активируются после запуска пользовательского интерфейса.

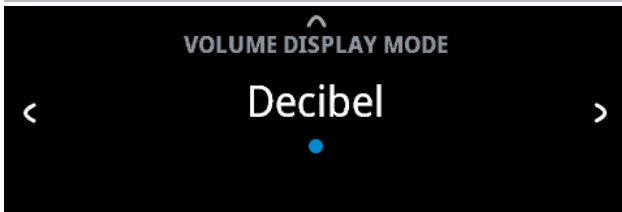
Off (Выкл): Дисплей остается подсвеченным.

SPEAKER (ДИНАМИК)



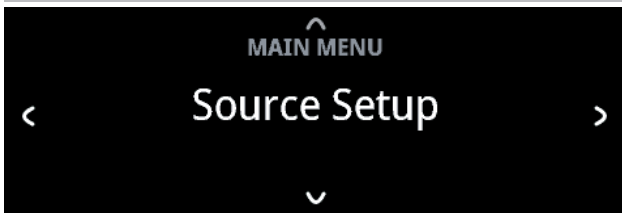
Выберите "On" (Вкл) для включения динамиков или "Off" (Выкл) для отключения динамиков.

РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ ГРОМКОСТИ



Режим отображения громкости дает два варианта отображения уровня громкости. Используйте кнопки < or >, чтобы выбрать режим отображения громкости в децибелах (Decibel) или процентах (Percent).

НАСТРОЙКА ИСТОЧНИКА

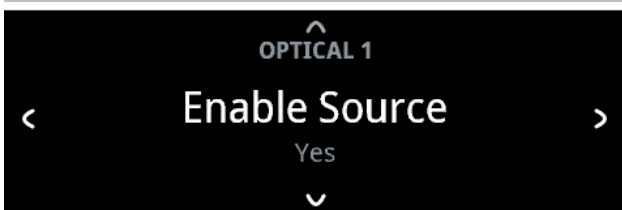


В меню Source Setup (Настройка источника) имеются следующие параметры:

- Enable Source (Включить источник)
- Name (Название)
- Volume Control (Регулировка громкости)
- Auto Sense (Автоматическое определение сигнала)
- Analog Bypass (Обход аналогового сигнала)
- Analog Gain (Усиление аналогового сигнала)

В меню Source Setup (Настройка источника) выберите конкретный источник, который необходимо настроить.

ВКЛЮЧИТЬ ИСТОЧНИК

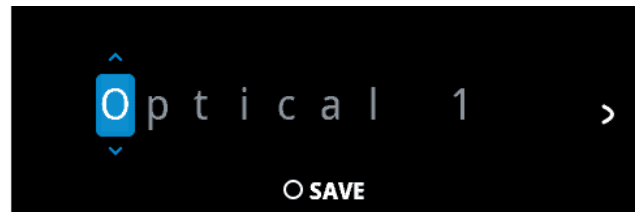
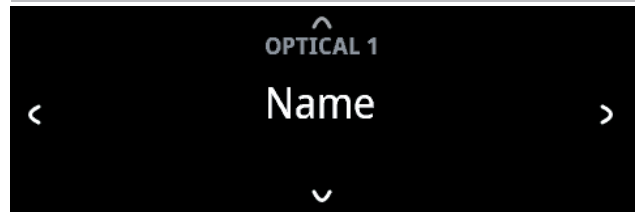


Источник можно включить или отключить с помощью данной опции. Это особенно полезно, если используется всего несколько источников, и источник выбирают напрямую с панели управления, пропуская неиспользуемые источники.

On (Вкл): Включить выбранный источник.

Off (Откл): Отключить выбранный источник.

ИМЯ

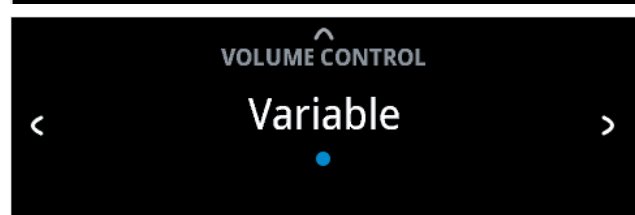
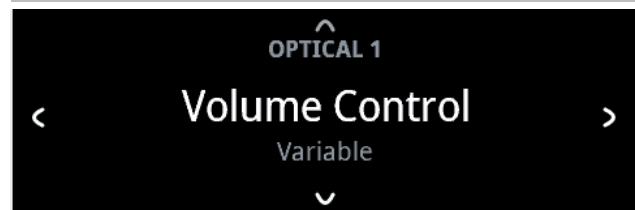


Ярлыку источника можно присвоить новое имя. Например, если проигрыватель BD подключен к входу Optical 1, можно переименовать Optical 1 в BD Player.

Чтобы переименовать ярлык источника, нужно выбрать параметр Name (Имя).

- 1 После того, как источник выбран (например, "Optical 1") нажмите [ENTER], чтобы выбрать "EDIT" (Редактировать).
- 2 Нажимайте кнопку [V/^] для выбора букв и цифр названия.
- 3 Нажмите кнопку [D], чтобы перейти к следующему символу и одновременно сохранить изменения, сделанные для текущего символа. Длина имени может составлять до четырнадцати символов.
- 4 Повторите шаги 1 и 2 для каждого символа в последовательности.
- 5 Для завершения процесса переименования снова нажмите кнопку [ENTER], чтобы сохранить новое название источника сигнала. Новое имя будет показано на дисплее.

VOLUME CONTROL (РЕГУЛИРОВКА ЗВУКА)



Регулятор громкости может быть установлен на переменный или фиксированный уровень.

Variable (Переменный): Уровень громкости регулируется с помощью ручки регулировки громкости или кнопок пульта ДУ SR 9 [VOL ▲/▼].

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С 399

Fixed (Постоянный): Уровень звука зафиксирован без необходимости регулировки звука в С 399. Иногда эта функция называется Cinema Вурасс (Обход кино), потому что она позволяет использовать С 399 для передних каналов системы объемного звука, передавая функцию регулировки громкости процессору объемного звучания.



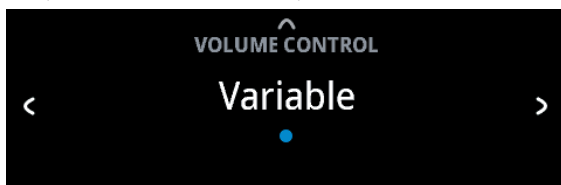
При настройке фиксированного уровня громкости на дисплее передней панели отобразится «xx.x dB Fixed» (xx.x дБ фиксирован) после того, как регулировка громкости будет завершена.

КАК ОСУЩЕСТВЛЯТЬ НАВИГАЦИЮ ПРИ НАСТРОЙКЕ УРОВНЯ ЗВУКА

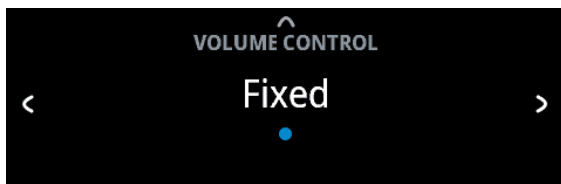
A Перейдя в меню "Volume Control" (Регулировка громкости), нажмите [V].

B С помощью кнопок [C/>>] на передней панели аппарата или [D/0] на пульте ДУ SR 9 выберите требуемый вам параметр уровня громкости между «Variable» (Переменный) и «Fixed» (Фиксированный).

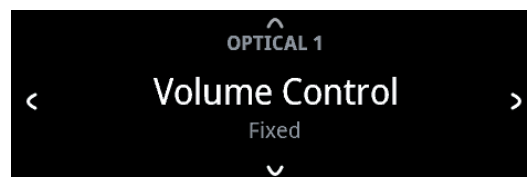
1 При выборе параметра «Variable» (Переменный) используйте кнопку [^] на передней панели аппарата или [▲] пульта ДУ SR 9, чтобы выбрать уровень «Variable», и вернитесь к пунктам меню настройки источника (Source Setup).



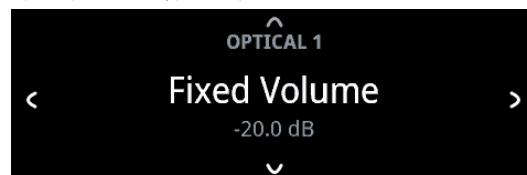
2 При выборе параметра «Fixed» (Фиксированный) используйте кнопку [^] на передней панели аппарата или [▲] пульта ДУ SR 9, чтобы выбрать уровень «Fixed», и вернитесь к пунктам меню настройки источника (Source Setup).



a Выбрав уровень "Fixed" и вернувшись к пунктам меню "Source Setup", используйте кнопку [C/>>] на передней панели или [D/0] пульта ДУ SR 9, чтобы перейти к опции «Fixed Volume» (Фиксированный уровень громкости). «Fixed Volume» появится среди опций меню настройки источника ("Source Setup") только в том случае, если уровнем регулировки громкости ("Volume Control") был выбран «Fixed Volume» (Фиксированный уровень громкости).



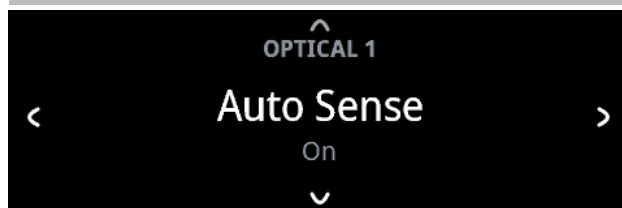
b С помощью кнопки [V] перейдите к настройке фиксированного уровня громкости.



c С помощью кнопок [C/>>] на передней панели аппарата или [D/0] на пульте ДУ SR 9 выберите требуемый вам параметр уровня громкости в дБ. После этого с помощью кнопок [^] на передней панели аппарата или [▲] на пульте ДУ SR 9 сохраните выбранный уровень громкости в дБ и выйдите из режима настройки фиксированного уровня громкости.



AUTO SENSE



Функцию Auto Sense (Автоматическое определение сигнала) можно настроить для каждого источника. Функция Auto Sense (Автоматическое определение сигнала) позволяет указанному источнику выходить из режима ожидания при обнаружении активного источника на входе определенного источника.

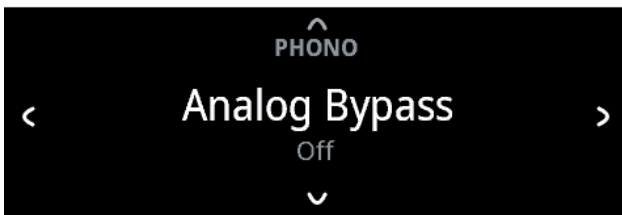
On (Вкл): Устройство выходит из режима ожидания с назначенным источником, когда на входе определенного источника обнаруживается активный источник.

Off: Устройство не выходит из режима ожидания с назначенным источником, даже если он срабатывает от активного источника.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Функция Auto Sense не применяется для источников Phono и BluOS (если установлены).
- Чтобы функция автоматического определения сигнала (Auto Sense) работала, необходимо, чтобы параметр Auto Standby был установлен на значение ON (Вкл).

ANALOG BYPASS (ОБХОД АНАЛОГОВОГО СИГНАЛА)



Все аналоговые сигналы остаются аналоговыми, без преобразования в цифровые данные.

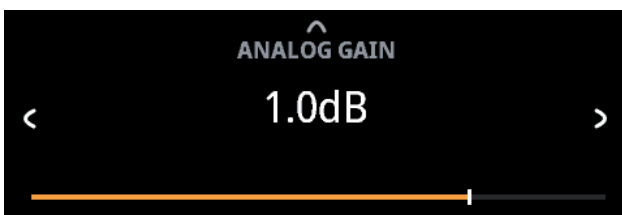
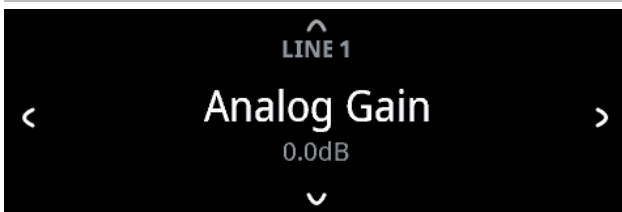
On (Вкл): Схема цифровой обработки аудиосигнала (DSP) обходится, но все функции управления тембром сохранены.

Off (Выкл): Функция аналогового обхода отключена.

ПРИМЕЧАНИЕ

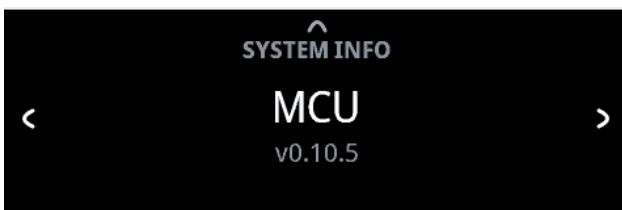
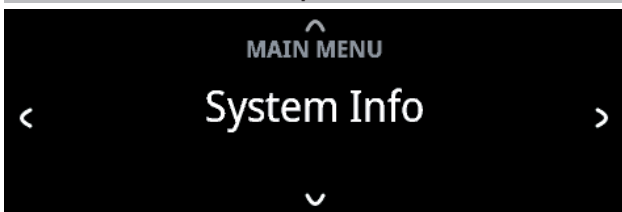
Функция обхода аналогового сигнала применима только для источников Phono, Line 1 и Line 2.

ANALOG GAIN (УСИЛЕНИЕ АНАЛОГОВОГО СИГНАЛА)



- С помощью кнопок [C/D] на передней панели аппарата или [C/D] на пульте ДУ SR 9 выберите желаемый уровень усиления аналогового сигнала.

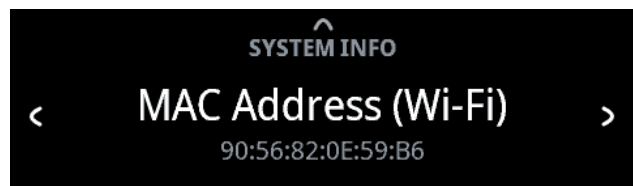
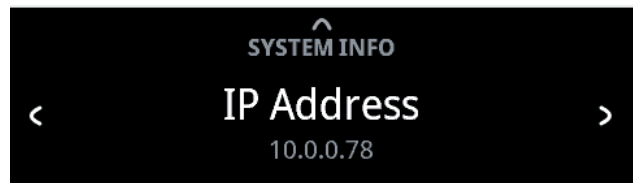
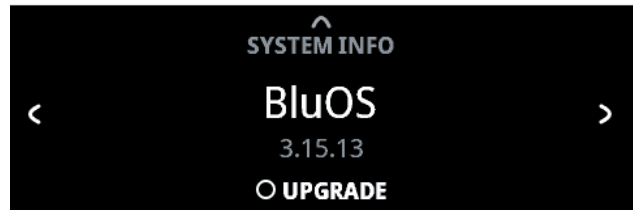
SYSTEM INFO (ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ)



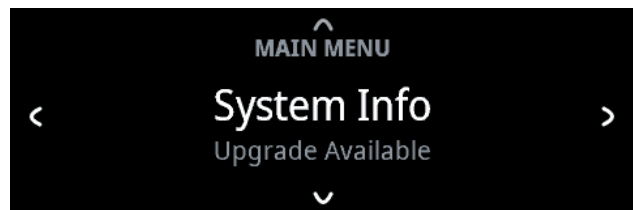
«System Info» (Информация о системе) отображает информацию о текущей версии прошивки MCU, LCD и FPGA.

С помощью кнопок [C/D] осуществите переключение для получения интересующей Вас информации.

Если установлен дополнительный модуль MDC2 BluOS D, также отображается информация о версии прошивки BluOS, IP-адресе, MAC-адресе (Ethernet) и MAC-адресе (Wi-Fi).

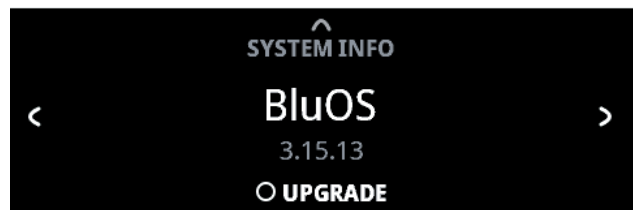


UPGRADE AVAILABLE (ДОСТУПНО ОБНОВЛЕНИЕ)



При установленном дополнительном модуле MDC2 BluOS D и подключении усилителя С 399 к Интернету будет отображаться «Доступно обновление» при наличии обновления программного обеспечения.

Если отображается сообщение «Upgrade Available (Доступно Обновление)», с помощью кнопки [V] перейдите в меню BluOS UPGRADE (Меню обновления BluOS). Нажмите [ENTER], чтобы запустить режим обновления. Обновление программного обеспечения через Интернет произойдет автоматически.



СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Все спецификации измеряются в соответствии со стандартом IHF 202 CEA 490-AR-2008. Измерение THD производится с использованием пассивного фильтра AP AUX 0025 и активного фильтра AES 17.

СЕКЦИЯ ПРЕДУСИЛИТЕЛЯ

LINE INPUT, PRE-OUT (Линейный вход, выход предусилителя) (Обход аналогового сигнала включен)

Коэфф. нелинейных искажений (20 Гц – 20 кГц)	<0,002 % при 2 В на выходе
Соотношение сигнал-помехи	>106 дБ (IHF; измерено по кривой А, ном. 500 мВ вых., единичный коэффициент усиления)
Разделение каналов	>100 дБ (1 кГц)
	>90 дБ (10 кГц)
Входное полное сопротивление: (R и C)	56 кОм + 100 пФ
Макс. входной сигнал	>4.6 В (среднеквадр.) (ном. КНИ 0,1 %)
Полное сопротивление на выходе	Источник Z + 320 Ом
Чувствительность на входе	65 мВ (ном. 500 мВ вых., максимальная громкость)
Частотная характеристика	±0,3 дБ (20 Гц – 20 кГц)
Макс. вых. напряжение - нагрузка IHF	>5 В (ном. КНИ 0,1 %)

PHONO INPUT, AUDIO PRE-OUT (Вход звукоснимателя, выход предусилителя)

Коэфф. нелинейных искажений (20 Гц – 20 кГц)	<0,01 % при 2 В на выходе
Соотношение сигнал-помехи	>84 дБ (источник 200 Ом; измерено по кривой А, ном. 500 мВ на выходе)
Полное сопротивление на входе: (R и C)	46 кОм/100 пФ
Чувствительность на входе	1.08 мВ (ном. 500 мВ вых., максимальная громкость)
Частотная характеристика	±0,3 дБ (20 Гц – 20 кГц)
Макс. входной сигнал при 1 кГц	>80 мВ (ср. квадр.) (ном. КНИ 0,1 %)

LINE INPUT, HEADPHONE OUT (Линейный вход, выход наушников)(Обход аналогового сигнала включен)

Коэфф. нелинейных искажений (20 Гц – 20 кГц)	<0,005 % при 1 В на выходе
Соотношение сигнал-помехи	>107 дБ (нагрузка 32 Ом; измерено по кривой А, ном. 1 В на выходе, единичный коэффициент усиления)
Частотная характеристика	±0,3 дБ (20 Гц – 20 кГц)
Разделение каналов	>62 дБ при 1 кГц
Полное сопротивление на выходе	2.2 Ом

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

LINE IN, SPEAKER OUT (Analog bypass on)(Линейный вход, выход динамиков)(Обход аналогового сигнала включен)

Непрерывная выходная мощность в 8 Ом и 4 Ом	180 Вт (ном. 20 Гц – 20 кГц при ном. КНИ, задействованы оба канала)
Коэфф. нелинейных искажений (20 Гц – 20 кГц)	<0.02% (от 250 мВт до 180 Вт, 8 Ом и 4 Ом)
Соотношение сигнал-помехи	>95 дБ (А-взвешенный, 500 мВ на входе, ном. 1 Вт на выходе в 8 Ом)
Мощность обр.	>210 Вт (при 1 кГц КНИ 0,1 %)
Дин. мощность IHF	8 ом: 217 Вт
	4 ом: 400 Вт
	2 ом: 505 Вт
Пиковый ток на выходе	≥26 А (на 1 Ом, 1 мс)
Коэффициент глушения	>150 (ном. 8 ом, от 20 Гц до 6,5 кГц)
Частотная характеристика	±0,3 дБ (20 Гц – 20 кГц)
Разделение каналов	>90 дБ (1 кГц)
	>75 дБ (10 кГц)
Чувствительность на входе (для 180 Вт в 8 Ом)	Линейный вход: 201 мВ
	Цифровой вход: 10,25% полной шкалы
Поддерживаемая битовая скорость/частота выборки	до 24 бит/192 кГц
Диапазон частот	2.402 Г - 2.480 Г
Максимальная мощность передачи (дБм)	7 дБм ± 2 дБм
Мощность сети в режиме ожидания	0,6 Вт

РАЗМЕРЫ И МАССА

Общие габариты (ШxВxГ) **	435 x 120 x 390 мм
	17 1/8 x 4 3/4 x 15 3/8 дюйма
Масса нетто	10,1 кг (22,3 фунта)
Масса брутто	12,6 кг (27,8 фунтов)

* Отклик RIAA согласуется с предсказанием, которое сглаживается на частоте 50 кГц фильтром второго порядка, например, используемым в токарных станках Neumann.

** В габаритных размерах учитываются ножки, ручка громкости и закрепленные на задней панели клеммы.

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Для получения обновленной документации или последней информации о C 399 посетите www.NADelectronics.com.



www.NADelectronics.com

**©2022 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
ЯВЛЯЮЩАЯСЯ ПОДРАЗДЕЛИЕМ LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Все права защищены. NAD и логотип NAD являются товарными знаками NAD Electronics International, подразделения Lenbrook Industries Limited.
Запрещается воспроизводить, сохранять или передавать в любой форме любую часть настоящей публикации без письменного разрешения NAD Electronics International.
Хотя предприняты все меры для обеспечения точности содержания на время публикации, характеристики и спецификации могут быть изменены без предварительного предупреждения.

C399-OM-RU-V02 - FEB 2022